



REGLEMENT SPORTIF
TRIATHLON INTERNATIONAL DE DEAUVILLE
EDITION 2021

Version mise à jour le 29 octobre 2020

PREAMBULE

La 10^{ème} édition du Triathlon International de Deauville (ci-après l'**Evénement**) est organisée du **17 au 20 juin 2021** par la société EX AEQUO COMMUNICATION, société à responsabilité limitée au capital de 7 500 € inscrite au RCS de Caen sous le numéro 501 038 467, dont le siège social est situé à Verson (14 790), France, 85 rue de l'avenir (ci-après l'**Organisateur**).

Le présent document définit le règlement sportif de l'Evénement (ci-après le **Règlement**).

Les termes « vous », « votre » et « vos » vous désignent, comme participant ou consommateur ou comme son parent ou son tuteur légal (de plus de dix-huit (18) ans) si ce participant, ou consommateur est mineur dans son pays de résidence.

Votre inscription à l'Evénement implique votre acceptation expresse et sans réserve du présent Règlement.

Il définit les règles générales et les règles sportives de l'Evénement.

Le Règlement vient compléter les Conditions Générales de Vente de l'Organisateur pour l'Evénement, les Conditions d'Utilisation de la plateforme d'inscription en ligne dénommée *njuko* (ci-après **njuko**), accessibles à l'adresse <https://www.njuko.net/cgu/1>.

En cas de contradiction entre les termes des Conditions d'Utilisation de *njuko* et le présent Règlement, il conviendra de faire prévaloir les termes de ce dernier.

L'Organisateur peut réviser et mettre à jour le Règlement à tout moment ; veuillez le consulter régulièrement. Toutes les modifications qui sont apportées s'appliqueront immédiatement après avoir été notifiées, par n'importe quel moyen, y compris par la publication d'une version révisée des présentes sur le site de l'Evénement <https://triathlondeauville.com/>. En cas de modification importante des Conditions Générales de Vente et/ou du Règlement, l'Organisateur s'efforcera de vous prévenir par courrier électronique à l'adresse email renseignée sur *njuko*.

En cas de modifications, il sera appliqué, à chaque demande d'inscription, les conditions générales de vente en vigueur au jour de la demande d'inscription.

ARTICLE N°1. FEDERATION FRANCAISE DE TRIATHLON

Le Triathlon de Deauville est organisé sous l'égide de la Fédération Française de Triathlon. De ce fait, le règlement général de la FFTRI vient compléter celui-ci sur les points non évoqués.

L'arbitrage est composé de juges arbitre de la F.F.TRI dont le pouvoir de décision est sans appel.

ARTICLE N°2. LES EPREUVES

Le triathlon International de Deauville comporte 5 épreuves adultes et 4 épreuves enfants :

NOM DE L'ÉPREUVE	FFtri	Catégories acceptées en individuel	Départ	DISTANCE Natation/vélo/CàP
Full Distance	XXL	Sénior / Vétéran	Vendredi 18 juin à 06h30	3.8km/180km/42km
Longue Distance	L	Sénior / Vétéran	Samedi 19 juin à 14h00	1,9km/90km/21km
Distance Olympique	M	Junior / Sénior / Vétéran	Dimanche 20 juin à 14h30	1.5km/40km/10km
DO 750	M	Junior / Sénior / Vétéran	Dimanche 20 juin à 08h30	750m/38km/10km
Découverte	S	Cadet / Junior / Sénior / Vétéran	Samedi 19 juin à 09h00	300m/23km/5km
MiniKids	-	Poussin	Samedi 19 juin	50m/2km/200m
MiniKids	-	Pupille	Samedi 19 juin	100m/2km/400m
TriKids	-	Benjamin	Samedi 19 juin	200m/4km/1,6m
TriKids	-	Minime	Samedi 19 juin	200m/4km/1,6m

ARTICLE N°3. SECURITE DES EPREUVES

Tout triathlète détectant une anomalie sur le parcours de la compétition, pouvant porter atteinte à la sécurité des triathlètes, est tenu d'en informer l'organisateur. Les concurrents ont l'obligation de se conformer à toute directive ou instruction qui serait donnée par l'organisateur.

La sécurité sur les épreuves est assurée par l'Organisateur sous le contrôle des services de l'Etat compétent. Le service médical est assuré par des associations de protection civile.

Ceux-ci peuvent décider de la mise hors course d'un participant pour des raisons médicales. En aucun cas, la responsabilité de l'Organisateur ne saurait être engagée par le participant n'ayant pu finir sa course, à la suite d'une décision de mise hors course prise par ces services généraux.

ARTICLE N°4. ACCES AU SITE ET SECURITE

L'introduction sur le site de l'Événement (le parcours, ainsi que ses abords, y compris les SAS de départ et d'arrivée) de tous objets susceptibles d'être dangereux ou illégaux, notamment drogues, armes à feu, objets contondants et matières explosives est strictement interdite.

Pour accéder au site de l'Événement et pouvoir participer à l'Événement, le participant reconnaît et accepte expressément que l'Organisateur puisse faire appel à du personnel de sécurité, lequel sera habilité à contrôler tant les personnes que leurs effets personnels. Toute personne souhaitant accéder au site accepte de se soumettre à ce contrôle. En cas de refus, la personne ne sera pas autorisée à accéder au site.

L'Organisateur ainsi que le personnel de sécurité est habilité à refuser l'accès à l'Événement (entre autres, le Village Tri Expo Deauville, le parcours, ainsi que ses abords, y compris les SAS de départ et d'arrivée) ou la poursuite de la course aux participants dont le comportement est susceptible de perturber le bon déroulement de l'Événement, notamment et sans que ce qui suit soit limitatif : introduction de tout objet qui pourrait potentiellement gêner de quelque manière que ce soit l'évolution de la course, la circulation et/ou la sécurité des autres participants ; introduction de tout signe distinctif faisant la promotion, sous quelque forme que ce soit, d'une opinion politique, philosophique ou religieuse susceptible de porter atteinte à l'image de l'Événement ; comportement anormal, déplacé ou amoral du participant, notamment si celui-ci semble être sous l'empire de drogue ou d'alcool.

ARTICLE N°5. LES BRIEFINGS

Un briefing par épreuve (hors épreuves jeunes) sera organisé par l'organisation pour présenter les épreuves aux concurrents. Ces briefings seront également publiés sur le site web de l'Événement avant la compétition.

Il est fortement recommandé aux participants d'assister aux briefings lors de leurs venues sur le Triathlon International de Deauville et, à défaut, de lire attentivement les documents mis à leurs dispositions.

ARTICLE N°6. IDENTIFICATION DES CONCURRENTS

L'organisation fournira à chaque participant :

- un bracelet d'identification avec le numéro de dossard ;
- une puce ;
- deux dossards (les dossards ne peuvent en aucun cas être pliés ou masqués en totalité ou en partie) pour la course à pied et le cyclisme ;
- un bonnet de bain ;
- une planche de stickers pour l'identification des triathlètes et de leurs matériels.

ARTICLE N°7. LE PARC A VELO

De manière générale, seuls les triathlètes, l'organisation et les arbitres sont autorisés à entrer et circuler dans le parc à vélos ainsi que dans l'aire de transition.

Chaque triathlète se voit attribuer une place correspondant à son numéro de dossard.

A l'exception des triatlons enfants, aucune affaire ne doit être au sol dans le parc à vélos, mais dans le bac fourni. Les triathlètes seront identifiés grâce à leurs bracelets d'identification. Celui-ci sera coupé lors de la sortie définitive du parc à vélos après la compétition.

ARTICLE N°8. LES TRANSITIONS

Deux transitions s'opèrent sur les épreuves :

- de la natation au cyclisme – Transition n° 1 ;
- du cyclisme à la course à pied – Transition n° 2.

A chaque transition, le triathlète devra se changer à côté de son vélo, où un bac identifié lui permettra de rassembler ses affaires de compétition. Seules les affaires de compétition seront acceptées dans le parc à vélos.

Une tente sera mise à disposition pour que les triathlètes qui le souhaitent puissent se changer. L'organisation ne pourra être tenue pour responsable en cas de perte de vêtements ou équipement du triathlète.

Transition n° 1 :

- la combinaison de natation ne devra pas être enlevée avant l'entrée dans le parc à vélos ;
- le casque avec la jugulaire attachée doit être mis avant de prendre le vélo ;
- le vélo doit être poussé jusqu'à la sortie du parc à vélos (délimité par une ligne) ;

Transition n° 2 :

- la descente du vélo doit se faire à l'entrée du parc à vélos matérialisé par une ligne ;
- le vélo devra être poussé jusqu'à la place du triathlète.

ARTICLE N°9. REGLES SPECIFIQUES A L'EPREUVE DE NATATION

Le port de la combinaison est obligatoire si la température de l'eau est inférieure à 16 °C et interdit si la température est supérieure à 24 °C. Le port du bonnet de bain remis par l'organisateur, à l'exclusion de tout autre, est obligatoire.

Les triathlètes doivent respecter les consignes des arbitres concernant la mise en place et la position de départ. Tout faux départ (avant le signal) entraîne la disqualification immédiate.

Le port du bonnet de bain de l'organisation est obligatoire.
Les aides à flottaison (tuba, palmes, etc.) sont interdites.

En cas de mauvais temps, la décision de prendre le départ de la natation sera prise quinze (15) minutes avant le départ.

Le départ pourra être décalé jusqu'à deux (2) fois (x) trente (30) de minutes, avant l'éventuelle annulation de l'épreuve.

Si celle-ci venait à être annulée en raison des conditions climatiques, un parcours de course à pied viendra remplacer la partie natation. La compétition pourra se disputer sur l'épreuve

de vélo et de course à pied. Dans ce cas, le tracé de vélo et de course à pied ne sera pas modifié.

ARTICLE N°10. REGLES SPECIFIQUES A L'EPREUVE DE CYCLISME

Pour toutes les épreuves, le drafting n'est pas autorisé. En cas de non-respect de cette règle, les participants se verront infliger un carton noir. De ce fait, la distance minimale entre les vélos est (se mesurant entre la roue arrière du vélo et la roue avant du vélo qui suit) :

- Full Distance : dix (10) mètres
- Longue Distance : dix (10) mètres
- Distance Olympique : sept (7) mètres
- DO750 : sept (7) mètres

Pour les épreuves Enfants, le drafting est autorisé.

Le port du dossard sur le dos du concurrent est obligatoire.

Tous les types de vélos sont autorisés sur les épreuves à condition qu'ils respectent les conditions prévues par le règlement de F.F.TRI. Chaque vélo sera vérifié par le corps arbitral à l'entrée du parc à vélos.

Attention, les prolongateurs sont interdits sur toutes les épreuves "jeunes". Le port du casque est obligatoire avec la jugulaire attachée.

Les concurrents s'engagent à respecter le code de la route, et en particulier, rouler à droite et ne pas couper les virages.

Aucun des concurrents ne peut recevoir une aide extérieure sur le parcours, que ce soient une assistance ou un accompagnement par un véhicule motorisé ou non.

Les engins motorisés sont formellement interdits sur le parcours, sauf dérogation préalable et expresse accordée par l'Organisateur.

ARTICLE N°11. REGLES SPECIFIQUES A L'EPREUVE DE COURSE A PIED

Les participants doivent porter leurs dossards de façon visible sur la poitrine. Si les participants souhaitent le porter via une ceinture, celle-ci doit être attachée à hauteur de taille par trois (3) points au moins.

La tenue de course à pied doit être conforme. Concourir torse-nu, ou avec des bretelles sur les épaules, la tri-fonction ouverte jusqu'au sternum maximum.

Aucun des concurrents ne peut recevoir une aide extérieure sur le parcours, que ce soient une assistance ou un accompagnement par une voiture ou une moto.

ARTICLE N°12. LES RAVITAILLEMENTS

Les points de ravitaillements sont installés tout au long du parcours et après la ligne d'arrivée pour l'ensemble des participants.

La composition et l'emplacement précis des ravitaillements sont disponibles sur le site internet de l'organisation accessible via le lien suivant :
<http://www.triathlondeauville.com/>

ARTICLE N°13. RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Afin de respecter l'environnement et les espaces naturels traversés, il est strictement interdit d'abandonner des déchets (papiers, emballages plastiques...) sur le parcours. Des poubelles, et le cas échéant des poubelles de tri sélectif, seront à disposition sur chaque poste de ravitaillement et des « zones de collecte » seront installées et signalées en différents points du parcours. Elles devront être impérativement utilisées par les participants.

Les participants doivent conserver les déchets et emballages en attendant les lieux signalés par l'Organisateur pour s'en débarrasser.

L'Organisateur se réserve le droit d'attribuer des pénalités de temps ou de mettre hors-course les participants jetant volontairement leurs déchets en dehors des zones délimitées.

ARTICLE N°14. LES TEMPS LIMITES

Les participants disposeront d'un temps maximum de pour effectuer chaque épreuve jusqu'à la ligne d'arrivée. Tout participant excédant ce temps maximum sera déclassé.

Ils sont disponibles dans la rubrique FAQ du site internet de l'organisation accessible via le lien suivant :
<http://www.triathlondeauville.com/faq/>

Les temps limite ne sont pas prévus pour les épreuves jeunes : l'organisation et le corps arbitral se réserve le droit de disqualifier un enfant si ses temps sont trop importants.

ARTICLE N°15. LE CHRONOMETRAGE

L'Evènement est chronométré grâce à une puce de chronométrage remise au participant au retrait des dossards. Afin de permettre un fonctionnement normal, la puce ne doit pas être pliée ni endommagée.

Le système de détection électronique est sélectionné selon des critères stricts de fiabilité. Malgré les tests réalisés par les fabricants, il reste toujours un pourcentage très faible de non-détection. L'absence de données résultant de cette non-détection ne permettra pas à l'Organisateur de faire figurer le temps officiel ou réel du participant concerné dans le classement. L'Organisateur ne serait en être tenu pour responsable.

Toute absence de restitution de la puce de chronométrage, pour quelle que raison que ce soit, sera facturée quinze (15) euros au participant concerné.

ARTICLE N°16. LUTTE ANTI-DOPAGE

L'Évènement est une épreuve organisée sous l'égide de la F.F.TRI. A ce titre, des contrôles anti-dopage pourront être mis en place lors de l'Évènement. Les participants à l'Évènement s'engagent à respecter rigoureusement l'interdiction de dopage ainsi que les dispositions concernant les contrôles antidopage, telles qu'elles résultent des lois et règlements en vigueur, notamment les articles L. 230-1 et suivants du Code du Sport.

Tout refus de se soumettre à un contrôle diligenté ou tout contrôle positif fera l'objet d'une procédure disciplinaire devant la fédération, auprès de laquelle le participant est licencié, ou devant l'Agence Française de Lutte contre le Dopage, s'il n'est licencié d'aucune fédération.

ARTICLE N°17. LES PENALITES

Les procédures d'intervention des arbitres (avertissement verbal, sanction, disqualification ou mise hors course) sont applicables aux concurrents avant, pendant et après l'épreuve, dès le retrait du dossard et jusqu'à la fin de la proclamation des résultats.

Au cours d'une épreuve, un concurrent peut être :

- averti verbalement ;
- sanctionné par :
 - un carton jaune pour une demande de remise en conformité ;
 - un carton bleu pour une pénalité ;
 - un carton rouge pour une disqualification.

Un concurrent peut être disqualifié sans avoir été concerné préalablement par les procédures d'avertissement ou de sanction. Seuls les arbitres officiels de la F.F.TRI, dûment affectés à l'épreuve et revêtus de la chasuble officielle, peuvent appliquer ces procédures.

L'arbitrage est composé de juges arbitre de la F.F.TRI dont le pouvoir de décision est sans appel.

ARTICLE N°18. REGLES SPECIFIQUES A LA PARTICIPATION EN EQUIPE

L'intégralité du présent Règlement s'applique pour la participation en équipe.

Seules les épreuves « adultes » peuvent accueillir une participation en équipe. Une équipe est constituée de minimum deux (2) personnes et de maximum trois (3) personnes, dont l'un des relayeurs pourra effectuer deux (2) épreuves.

Les relayeurs pourront uniquement se passer le témoin dans le parc à vélos. Aucun changement ne pourra avoir lieu pendant une épreuve.

Les relayeurs devront respecter la zone de passage de la puce située entre le parc à vélos et l'aire de transition sous peine de disqualification. Les participants par équipe devront toujours laisser la priorité à un athlète de la course individuelle.

Les concurrents d'un même relais auront la possibilité de franchir la ligne d'arrivée tous ensemble. C'est ainsi que le relayeur natation et le relayeur cyclisme pourront récupérer leurs dotations et leurs ravitaillements final.

Ils ne pourront pas être récupérés après l'évènement.

Les relayeurs auront également la possibilité de sortir du parc à véloss pendant les épreuves de leurs co-équipiers. Le plan et la procédure spécifique seront communiqués pendant les briefings.

ARTICLE N°19. LES CLASSEMENTS ET REMISES DE PRIX

Les classements seront disponibles sur internet après la course. Les triathlètes auront le délai d'un mois pour contester un classement.

Le *listing* des prix remis est laissé libre à l'organisateur, de manière indépendante aux catégories d'âge de la F.F.TRI.

La participation à la remise des prix est obligatoire – aucun concurrent ne pourra prétendre à l'obtention de son trophée s'il est absent.



Rules of the Deauville International Triathlon 2021

Article 1. French Triathlon Federation

The Deauville International Triathlon is governed by the rules of the French Triathlon Federation (FFTRI) (available on <http://www.fftri.com/reglementation-sportive>). All competitors must abide by those rules. Registration for the competition also implies acceptance to adhere to the rules herewith.

Article 2. Races

Deauville International Triathlon consists of 5 adult races and 4 junior races:

RACES	FFtri	Accepted categories as solo	Starts	DISTANCE Swimming/Cycling/ Running
Full Distance	XXL	Sénior / Vétéran	Friday, 18 th of June 06h30	3.8km/180km/42km
Longue Distance	L	Sénior / Vétéran	Saturday, 19 th of June - 14h00	1,9km/90km/21km
Distance Olympique	M	Junior / Sénior / Vétéran	Sunday, 20 th of June - 14h30	1.5km/40km/10km
DO 750	M	Junior / Sénior / Vétéran	Sunday, 20 th of June - 08h30	750m/38km/10km
Découverte	S	Cadet / Junior / Sénior / Vétéran	Saturday, 19 th of June - 09h00	300m/23km/5km
MiniKids	-	Poussin	Saturday, 19 th of June	50m/2km/200m
MiniKids	-	Pupille	Saturday, 19 th of June	100m/2km/400m
TriKids	-	Benjamin	Saturday, 19 th of June	200m/4km/1,6m
TriKids	-	Minime	Saturday, 19 th of June	200m/4km/1,6m

Article 3. Race security

Any triathlete who detects an anomaly on the competition course that may affect the safety of participants is required to inform the organiser. Competitors must comply with all instructions given by the event organiser.

Article 4. Race briefs

The event organiser will arrange one brief per race (except for the MiniKids and TriKids) to present the races to competitors. These briefs will also be put online. Participants are strongly advised to take part in the briefs on-site at the Deauville International Triathlon, or failing that, to read very carefully the documents placed at their disposal.

Article 5. Competitor identification

The organiser will provide each participant with:

- an ID bracelet with bib number
- 1 timing chip
- 2 bibs (the bibs must under no circumstances be folded or hidden in part or in whole) for the running and cycling segments
- 1 bathing cap
- 1 set of stickers for the identification of the triathletes and their equipment

Article 6. Bike park

Generally, only the triathletes, organisational staff and Officials are allowed to enter and move around the bike park and transition area.

Each triathlete is allocated a placement that corresponds to their bib number. Except during children's triathlons, all belongings must be placed in the container supplied in the bike park, and not on the ground. Triathletes will be identifiable by their ID bracelets, which will be cut off when leaving the bike park at the end of the competition.

Article 7. Transitions

Two transitions take place during the races:

- from the swim to cycle segments – Transition n°1
- from the cycle to run segments – Transition n°2

During each transition, triathletes must get changed next to their bike, where a marked container will serve to gather their competition gear. Only competition gear is authorised in the bike park.

A tent is available where the triathletes can get changed if they so wish. The event organiser cannot be held if any of the triathlete's clothing or equipment goes missing.

Transition n°1:

- the wetsuit must not be taken off before entering the bike park;
- the helmet must be put on and the chin strap fastened before taking hold of the bike;
- the bike must be walked to the bike park exit (marked by a line).

Transition n°2:

- competitors must get off the bike at the entrance to the bike park, marked by a line;
- the bike must be walked to the triathlete's placement.

Article 8. Specific rules for the swim segment

A wetsuit must be worn if the water temperature is below 16°C, but it is prohibited if the temperature is above 24°C. The wearing of the bathing cap provided by the event organiser, to the exclusion of any other, is mandatory. In June the water temperature in Deauville is generally between 16 and 18°C.

Triathletes must abide by instructions given by Officials with regards the set-up of the start line. An invalid start (before the signal) will entail immediate disqualification.

The wearing of the event organiser's bathing cap is mandatory.
Buoyancy aids are forbidden (snorkel, flippers, etc.).

In case of bad weather, the decision to go ahead with the swim segment will be taken 15 minutes before the start time.

The start time can be delayed 2 x 30 minutes before the cancellation of the swim segment. If the swim segment is cancelled because of weather conditions (storm, etc.), a run segment will replace the swim segments.

The competition can continue based on the cycle and run segments. The cycle and run course will not be modified.

Article 9. Specific rules for the cycle segment

During all races, no drafting is allowed. If this rule is violated, participants will be penalised with a black card. Hence, the minimum distance between bicycles is 7m or 10m, being measured between the bicycle's back wheel and the front wheel of the bicycle following behind.

For children's races, drafting is authorised.

The bib must be worn facing the rear.

All types of bicycle are authorised for the races, as long as they abide by the rules in the FFTRI regulations. Upon its entry to the bike park, each bicycle will be checked over by an Official.

Important: extenders are prohibited for all of the young competitor races.

It is mandatory to wear a helmet with the chin strap fastened.

Competitors must abide by the highway code and notably ride on the right hand side and not cut corners.

No competitors may receive any outside support on the course, whether it is assistance or escort by a motorised vehicle or not.

Article 10. Specific rules for the run segment

Participants' bibs must be worn facing forwards and be clearly visible. If participants wish to use a bib belt, the bib must be affixed in a minimum of **three places** and be at waist level.

Clothing worn for the run must be in accordance with the rules: no bare torso, straps over the shoulders, zipper only undone as far as the sternum.

No competitors may receive any outside support on the course, whether it is assistance or escort by a motorised car or motorbike.

Article 11. Time limits

Cut off times are established for each race, above which participants will be disqualified from the competition. They are available in the FAQ section of the event organiser's web site.

<http://triathlondeauville.com/faq/>

There are no time limits for children's races: the organiser and Officials reserve the right to disqualify a child if their time is too slow.

Article 12. Penalties

The Officials' procedures (verbal warning, sanction, disqualification or removal from the event) are applicable to competitors before, during and after the race, from the time they withdraw their bib until the end of the result announcements.

During a race, a competitor can be:

- Warned: verbally;
- Sanctioned: for requirement to comply by yellow card, for penalty by blue card, for disqualification by red card.

A competitor can be disqualified without having previously been concerned by a warning or sanction. Only the FFTRI Officials duly assigned to the race and wearing the official vest can apply these procedures.

It is the responsibility of the competitor to carry out their penalty.

All decisions made by the Officials are final.

Article 13. Specific rules for team participation

All of the rules herewith apply to team participations.

Only the "adult" races can be participated in by a team. A team consists of a minimum of 2 persons, of which one person can participate in two segments. Maximum of 3 persons in a team.

The relay exchange can only take place in the bike park. No exchange can be made during a segment.

Team members must use the timing chip exchange zone, located between the bike park and the transition area, or will be disqualified. Team participants must always give way to solo triathletes.

Article 14. Ranking and award ceremony

Ranking will be made available on internet after the competition, and also displayed on-site. Triathletes will have a delay of one month within which to contest the results.

The list of prizes is left to the discretion of the event organiser, independent of the age categories of FFTRI.

Presence at the award ceremony is mandatory – competitors cannot subsequently claim their prize if they are absent.